# Feldbrief

der Agudas Jisroel Jugendorganisation, Bund gesetzestreuer jüdischer Jugendvereine.

19. Februar 1917.

Frankfurt am Main.

27. Sch'mat 5677.

#### תרומה.

W'osu li mikdosch w'schochanti bsauchom. "Sie follen mir ein Heiligtum schaffen, so werde ich unter ihnen wohnen." Vom Bau der Stiftshütte und von der Anfertigung ihrer Ge= räte spricht unsere Sidrah. Bon jedem einzelnen soll die Besamtheit Israels die nötigen Stoffe als freiwillige Gabe in Empfang nehmen: Gold, Silber und Rupfer, himmelblaue, purpur- und karmoifinrote Wolle, Bussus- und Riegenhagre. rotgefärbte Widderfelle, Tachaschfelle und Schittimholz. Öl und Bewürze, Schohamsteine und andere Edelsteine. Es heißt nicht im Schriftwort w'schochanti bsauchau, sondern w'schochanti bsauchom - nicht ich will in dem Heiligtum, sondern ich will unter ihnen wohnen. Gtt bedarf nicht einer Wohnstätte. M'lau chol hoorez kwaudau. Die ganze Erde ist voll von seiner Herrlichkeit. "Alles, was die Erde füllt, soll Gttes Ehre sein. die ganze Erde foll eine Stätte der Bttesherrlichkeit darstellen." Gtt ift erhaben über Raum und Zeit, der Simmel und der Himmel Himmel fassen ihn nicht, wieviel weniger ein von schwacher Menschenhand errichtetes Gebäude. Die Stiftshütte wurde nicht etwa deshalb errichtet, daß Gtt in ihr wohne. Sie foll nur der Mittelpunkt fein, der gemeinsame Berfammlungsort für die Menschen zur gemeinschaftlichen Andacht. Sie ift nur dann ein Mikdosch, wenn Ifrael in Gttes Gesethen wandelt, seine Gebote bewahrt und erfüllt durch "Hingebung und Heiligung, durch Erhebung der irdischen Berhältnisse zu Gtt." Wenn die Menschen ausgezeichnet find durch Sittenrein= heit, Tugend und Wohlwollen, wenn die Herzen der Menschen Tempel find, in benen Gtt wohnt, dann ift die Stiftshütte ein wahrhaftes Mikdosch. Jedes einzelne seiner Geräte hat seine Bedeutung und verkündet den Ernft der Forderung, die das Bttesgesek an seine Bekenner stellt, wie sie mit jedem Blutstropfen und jedem Pulsschlag sich ihrem Gtte weihen müssen. Die Geräte sind nicht da, um die Wohnung zu füllen und zu schmücken, umgekehrt, erst durch die Geräte wird die Stiftshütte zum Mischkon.

An erster Stelle unter den Geräten steht der Araum, die Lade. Während es bei allen anderen Teilen der Wohnung heißt: w'osiso "du sollst machen", ergeht bei der Lade die Aufstorderung: w'osu araun azöj schittim. "Sie sollen machen." Zur Herstellung der Lade des Zeugnisses ist die Volksgesamtheit verpstichtet. Das Geset ist Gemeingut für alle, jeder hat Träger des Gesehes zu sein, keiner kann sich dem entziehen. Es ist nicht ein besonderer Stand, eine Kaste, denen die Lehre überantwortet ist. Es gibt keine Erblichkeit sür die Keser tauroh, wie etwa für Keser khunnoh und Keser malchus, wie sür die Krone des Priesters und Königtums. Dasür gilt aber auch: G'dauloh tauroh jauser min hak'khunnoh umin hamalchus.

Bur Stelle: w'osiso olow ser sohof sowiw erklären die Weisen. Bei schulchon und misbeach, bei Tisch und Altar sagt die Schrift: Du sollst einen goldenen Reif ringsum machen, bei der Lade dagegen: du sollst — sie überragend — einen goldenen Reif ringsum machen. Der Reif am Tisch bezeichnet die Königskrone, der Reif am Altar die Krone des Briestertums, der Reif an der Lade die Krone der Tauroh. Dieser Reif ist überragend, wie auch die Krone der Tauroh an Bedeutung die anderen übertrifft. Die Tauroh ift das in Ifrael hoch aufgerichtete Heiligtum, das der Zielpunkt feines Strebens fein muß. Nicht die äußere Einrichtung des Heiligtums ist deshalb die Bedingung der Gttesnähe, sondern die Erfüllung des Gttesge= seges. Das Seiligtum muß ein Heiligtum des Gesekes bleiben, von dem wir die Heiligung mit hinausnehmen in das Leben ber Tat. Sch'sulim b'wës atoschem b'chazraus elaukënu jafrichu. Die Ehre Gttes darf nicht mit den Tempelgrenzen ihren Abschluß finden, draugen im Leben, im Gebiete ber Welt muß Früchte zeitigen, was im Hause Gttes seine Wurzeln hat. Wo die Macht des göttlichen Gesetzes nicht über die Tempelräume hinausreicht, da ist das Heiligtum kein Mikdosch und kein Mischkon; denn "heilig im Himmel, der höchsten Böhe, der Stätte seiner Gegenwart, heilig auf Erben, bem Werke feiner Allmacht, heilig auf ewig und in aller Ewigkeiten Ewigkeit, Gtt 3'woaus, voll ist die ganze Erde des Glanzes seiner Berrlichkeit."

Als Gtt, bemerken unsere Weisen. Moses den Auftrag von der Errichtung des Mischkans gab, sprach er: Wird Ifrael es auch herstellen können? Da beruhigte ihn Gtt: Sogar ein Einzelner in Ifrael kann es. Denn es heift: Bon jedem, ben sein Berg zur freiwilligen Spende bewegt, sollt ihr meine Hebe in Empfang nehmen. Diese Auslegung ift eine Ermutigung für jeden von uns, wo er auch stehen moge. Jeder baut mit an dem Mischkan, ob er viel oder wenig leiften kann für das Gesamtheiligtum, wenn seine Leistung nur in rechtem Berhältnis steht zu seiner Kraft. So möge denn auch das W'schochanti b'sauchom in Erfüllung gehen und Gtt uns mit seiner beseligenden Nähe beglücken, uns betreuen, beschirmen und beschüken.

### Nachrichten.

(Benf. Fft.)

#### Littauen.

Die Jahl der Unterstühungsbedürstigen in Wilna beträgt etwa 57000, darunter 22000 einheimische und 35000 Flüchtlinge. Die Notlage der südischen Bevölkerung ist deshalb besonders groß, weil die jüdischen Krankenhäuser, Volksküchen, Schulen usw. auf Grund alter Bestimmungen nicht als städtische Anstalten betrachtet werden. Die Haupteinnahmequelle des Wilnaer Komitees bilden die monatlich von Amerika zur Bersügung gestellten 100000 M. Das Komitee verabreicht in seiner Volksküche Mittagsmahlzeiten zum Preise von 17 und 20 Psennigen. Es können jedoch nicht alle Bedürsnisse betriedigt werden, und es gibt etwa 2000 "Kandidaten", d. h. Personen, die sich angemeldet haben, um bei Wegsall eines Mahlzeitenempsängers durch Tod oder Abreise Berückssichtigung zu sinden Am schlimmsten ist die Lage der Kinder, von denen ein großer Teil nicht gespeist werden kann. Etwa 2000 Kinder müssen außerdem darfuß gehen, können infolgedessen die Schulen nicht besuchen und verkommen, auch in moralischer Hinsicht, auf der Straße. Die Not der Bevölkerung wird durch den Mangel an Feuerungssund Keizmaterial der Bevölkerung wird durch den Mangel an Feuerungs- und Beizmaterial und das Fehlen von Rleidungsstücken erheblich vergrößert.

## Un unsere Mitglieder!

Auf vielfachen Wunsch erscheint in unseren "Blättern" ab Februar eine Rubrik "Rriegskorrespondenz". In der= selben werden werden jeweils kurze Nachrichten über bas Befinden der eingezogenen Mitglieder veröffentlicht.

Wir bitten unsere Mitglieder, uns noch öfters wie bisher

Nachrichten über ihr Befinden zugehen zu laffen.

Es fei noch bemerkt, daß die Feldadressen ber eingezogenen Mitglieder bei unserem Buro erfragt werden können.

### Notizen.

Samstag, 24. Februar — 2. Abar: Sidrah T'rumoh. Samstag, 3. März — 9. Abar: Sidrah T'zaweh. (Parschas Sochaur.)

### Sabbatanfang und Ausgang.

(Nach mitteleuropäischer Zeit.)

Drte	3. Febr.		10. Febr.		17. Febr.		24. Febr.	
	Unf.	Ende	Unf.	Ende	Unf.	Ende	Unf.	Ende
Ppern, Lille, Arras	5.30	6 30	5.40	6.40	5.50	6.50	6.05	7.05
Soissons, St. Quentin	5.20	6.20	5.30	6.30	5.45	6.45	5.55	6.55
Argonnen, Barennes	5.25	6.25	5.35	6.35	5.45	6.45	5.55	6.55
Reims	5,30	6.30	5.40	6.40	5.50	6.50	6.00	7.00
Verdun	5.25	6.25	5.35	6.35	5.45	6.45	5.55	6.55
Meg, östl. Nanch	5:20	6.20	5.30	6.30	5.40	6.40	5.55	6.55
Markirch, Altkirch, Mülhausen	5.15	6.15	5.25	6.25	5.35	5.35	5.45	6.45
östl. Epinal	5.15	6.15	5.25	6.25	5.40	6.40	5.50	6.50
Innsbruck	5.00	6.00	5,10	6.10	5.20	6.20	5.30	6 30
Riga	3.50	4.50	4.05	5.05	4.20	5.20	4.35	5.35
Dünaburg	3.40	4.40	3.55	4.55	4.10	5.10	4.25	5,25
Libau	4.00	5.00	4.15	5.15	4.30	5.30	4.45	5.45
Rokitno Sümpfe (Pinfk)	3.55	4.55	4.05	5.05	4.15	5.15	4.30	5.30
Tarnopol	4.00	5.00	4.10	5.10	4.20	5.20	4.30	5.30
Mazedonien (Ortszeit)	4.55	5.55	5.05	6.05	5.10	6.10	5.20	6.20
Bukarest "	4.50	5.50	5.00	6.00	5.10	6.10	5.20	6.20

Verantwortlich für die Schriftleitung: K. Ochsenmann-Franksurt a. M. Herausgeberin: Ugudas Jisroel Jugendorganisation, Bund gesetzeuer jüdischer Jugendvereine, Franksurt a. M., Um Tiergarten 8. Oruck: Nathan Kausmann, Franksurt a. M., Langestraße 31